

# La Transición del Fondo Mundial



Guía Útil para las Personas que Ejercen el  
Trabajo Sexual y las Personas que Usan Drogas



**nswp**

**Red Global de Proyectos de Trabajo Sexual**  
Promover los Derechos Humanos y de la Salud

La NSWP existe para defender las voces de las personas que ejercen el trabajo sexual globalmente y conectar a las redes regionales abogando por los derechos de las mujeres, hombres y trans que ejercen el trabajo sexual. Aboga por los servicios sociales y de salud basados en derechos, por la libertad de abuso y discriminación y por la autodeterminación de las personas que ejercen el trabajo sexual.

[www.nswp.org/es](http://www.nswp.org/es)



International Network of People who Use Drugs

La Red Internacional de Personas que Consumen Drogas (INPUD, por sus siglas en inglés) es una organización mundial basada en el trabajo entre iguales que busca promover la salud y defender los derechos de las personas que consumen drogas. La INPUD pretende dar a conocer y cuestionar el estigma, la discriminación y la criminalización de las personas que consumen drogas y su impacto en la salud y los derechos de la comunidad consumidora de drogas. La INPUD pretende lograr sus objetivos a través de procesos de empoderamiento y defensa de derechos a nivel internacional, a la vez que apoya el empoderamiento y la defensa de derechos a nivel comunitario, nacional y regional.

[www.inpud.net](http://www.inpud.net)



La NSWP es parte de Bridging the Gaps – salud y derechos para las poblaciones clave. Este programa único aborda los retos comunes a los que se enfrentan las personas que ejercen el trabajo sexual, las personas que consumen drogas y las personas lesbianas, gays, bisexuales y trans en términos de violaciones de derechos humanos y en acceder a los tan necesitados servicios de VIH y salud.

[www.hivgaps.org](http://www.hivgaps.org)



El Fondo Robert Carr para Redes de la Sociedad Civil (RCNF) respalda las redes internacionales que apoyan las necesidades y los derechos humanos de las poblaciones servidas inadecuadamente (PSI). El RCNF se enfoca en redes de sociedad civil porque son las que tienen mayor capacidad de llegar a las personas más afectadas por la epidemia del VIH.

[www.robertcarrfund.org](http://www.robertcarrfund.org)

# Contenido

<b>Introducción</b> .....	<b>2</b>
<b>¿Qué es la transición y cuál es su propósito?</b> .....	<b>3</b>
<b>Clasificación de ingresos del Banco Mundial</b> .....	<b>5</b>
<b>¿Cómo es que el Fondo Global determina la elegibilidad?</b> .....	<b>6</b>
<b>¿Cuáles son las oportunidades para las personas que ejercen el trabajo sexual y las personas que utilizan drogas?</b> .....	<b>8</b>
<b>Análisis de preparación para la transición</b> .....	<b>8</b>
<b>Planes estratégicos nacionales de salud general y de enfermedades específicas (PEN)</b> .....	<b>13</b>
<b>Plan de trabajo para la transición</b> .....	<b>14</b>
<b>Solicitud priorizada de monto por encima de la asignación (PAAR por sus siglas en inglés)</b> .....	<b>16</b>
<b>Peticiones de financiamiento adaptadas a la transición</b> .....	<b>17</b>
<b>Finalmente</b> .....	<b>19</b>

# Introducción

**Esta Guía Útil es una referencia rápida para las personas que ejercen el trabajo sexual y las personas que usan drogas para ayudarles a comprender la transición del financiamiento del Fondo Mundial. Explica qué es el proceso, cómo funciona y por qué está sucediendo. Destaca los riesgos como también las (pocas) oportunidades que pueden haber para una transición responsable, y sugiere acciones para involucrarse en el proceso de transición. Ayudará a la comunidad a garantizar la continuidad de programas de salud y asistencia social basados en los derechos humanos para las personas que ejercen el trabajo sexual y las personas que usan drogas, después de que un país pase por la transición y ya no reciba financiamiento del Fondo Mundial o se aleje del apoyo financiero de otros donantes externos.**

'La transición' es el proceso que ocurre cuando el financiamiento del Fondo Mundial para programas (de VIH, tuberculosis y / o malaria) llega a su fin y el país asume la plena responsabilidad de financiar e implementar programas sin ningún apoyo externo del Fondo Mundial.

*Es importante reconocer que la transición genera problemas importantes para las poblaciones clave (personas que ejercen el trabajo sexual y personas que usan drogas). El apoyo del Fondo Mundial y el apoyo de otros donantes externos ha ayudado a mitigar los impactos negativos de las leyes punitivas, el abuso generalizado y la discriminación contra poblaciones clave. La evidencia demuestra que los programas para poblaciones clave a menudo son los primeros en verse afectados negativamente al final de este financiamiento / apoyo. La programación se reduce en escala, alcance y calidad o cesa por completo. Existe una posibilidad real después de la transición de que el ambiente para las personas que ejercen el trabajo sexual y las personas que usan drogas (PUD) se deteriore y que el apoyo del gobierno a los programas no corresponda a las necesidades o se detenga por completo.*

## ¿Qué es la transición y cuál es su propósito?

**La transición es el término utilizado para describir la situación en la cual un país ya no es elegible para recibir el apoyo financiero del Fondo Mundial para sus programas específicos de salud y/o enfermedad (VIH, tuberculosis o malaria). La transición también puede referirse al retiro histórico de fondos de apoyo bilateral (por ejemplo, ayuda financiera directa de un país donante como el Reino Unido o Alemania) u otros mecanismos de financiamiento para el desarrollo como el Plan de Emergencia del Presidente para el Alivio del SIDA (PEPFAR por sus siglas en inglés) (Estados Unidos).**

La transición puede ocurrir voluntariamente: un país puede decidir no utilizar o solicitar su asignación del Fondo Mundial. Esto generalmente ocurre cuando un país considera que su capacidad económica e infraestructural es lo suficientemente robusta para financiar y sustentar sus propios programas específicos de salud y / o enfermedad sin la necesidad de ayuda de donantes o financiamiento del Fondo Mundial.

Por otra parte, la transición puede ser forzada cuando un país no es elegible para recibir apoyo del Fondo Mundial (u otro apoyo de financiamiento externo), ya sea por un componente de enfermedad específico (VIH, tuberculosis o malaria) o de las tres enfermedades.

**La transición describe el proceso a través del cual finaliza el apoyo de donantes externos para enfermedades específicas o programas de salud más amplios, y un país asume la responsabilidad de financiar programas de salud a través de recursos nacionales.**

El propósito de la transición no es tan fácil de definir. Existe una desconexión entre las políticas de financiamiento de los gobiernos donantes y las necesidades de financiamiento de los países receptores para proporcionar una respuesta eficaz al VIH y la tuberculosis.

El programa conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH / SIDA (ONUSIDA) impulsa una “agenda acelerada”, que se enfoca en una rápida ampliación del tratamiento del VIH, y recomienda explícitamente que los donantes se centren en los países de ingresos bajos y medio bajos, donde hay una alta carga de enfermedad. También recomienda disminuir el apoyo a los países de ingresos medio altos, basándose en una supuesta ‘capacidad de pago’.

Sin embargo, las recomendaciones puramente políticas de ONUSIDA, que no se basan en la realidad, están contribuyendo a que los donantes reduzcan sus contribuciones de financiamiento para programas de VIH. Sin apoyo externo, los gobiernos nacionales no están logrando absorber los programas de VIH y tuberculosis en sus presupuestos de salud. La mayoría de los donantes son reacios a continuar brindando apoyo financiero a países que han sido evaluados como capaces de asumir la total responsabilidad financiera de sus programas de enfermedades específicas y de salud, aunque es probable que esto deje a los más vulnerables sin servicios efectivos de atención, apoyo y prevención.

Se puede encontrar información más detallada sobre esto en:

- [http://www.unaids.org/en/resources/documents/2016/unaids\\_fast-track\\_update\\_investments\\_needed](http://www.unaids.org/en/resources/documents/2016/unaids_fast-track_update_investments_needed)

Las decisiones del Fondo Mundial relacionadas con la transición se basan principalmente en consideraciones técnicas. Para maximizar el impacto de sus inversiones, el objetivo del Fondo Mundial es de pasar a los países evaluados como capaces de pagar (basados en la clasificación de ingresos del Banco Mundial y su carga de morbilidad) como fuera del financiamiento del Fondo Mundial. Esto le permite a la organización enfocar su apoyo en los países con la mayor carga de morbilidad y menor capacidad de pago. Este es el propósito de la transición para el Fondo Mundial. Pero sea cual sea el propósito, la transición es un proceso complejo con grandes riesgos y pocos beneficios para las poblaciones clave.

# Clasificación de ingresos del Banco Mundial

**Para determinar si un país debe hacer la transición, el Fondo Mundial utiliza una combinación de Ingreso Nacional Bruto (INB) per cápita y carga de morbilidad con algunas consideraciones adicionales. 'INB per cápita' se refiere al ingreso nacional en relación con la población estimada de un país. El Fondo Mundial utiliza el sistema de clasificación de ingresos del Banco Mundial para ayudar a determinar si un país debe realizar la transición o no.**

El Banco Mundial utiliza cuatro grupos de ingresos: bajos ingresos; ingresos medio-bajos; ingresos medio-altos y altos ingresos. Utilizando el método Atlas del Banco Mundial (que convierte la moneda local a dólares americanos) para evaluar el INB y el tamaño estimado de la población (estimado por el Banco Mundial desde una variedad de fuentes), los países se ubican en uno de los cuatro grupos de clasificación de ingresos. Los grupos de ingresos permanecen fijos durante todo el año financiero, incluso si las estimaciones del INB per cápita se revisan durante ese período.

Se puede encontrar información más detallada sobre esto en:

- <https://blogs.worldbank.org/opendata/new-country-classifications-2016>

y siguiendo los diversos enlaces incluidos, la información está disponible en árabe, francés, español e inglés.

# ¿Cómo es que el Fondo Global determina la elegibilidad?

## La Junta del Fondo Mundial aprobó la Política de Elegibilidad revisada en la 35ª Reunión de la Junta Directiva en Abiyán, Costa de Marfil, que se llevó a cabo del 26 al 27 de abril del 2016.

Aunque factores como la carga de morbilidad, el compromiso político, los Mecanismos de Coordinación de País (MCP) inclusivos (de personas que ejercen el trabajo sexual, personas que usan drogas y otros grupos de población clave) y la situación económica de la población de un país pueden considerarse para la clasificación, los criterios principales para determinar la elegibilidad de la subvención del Fondo Mundial son el nivel de ingresos y la carga de enfermedad. **N.B.: la elegibilidad no garantiza el financiamiento.**

Los criterios se aplican individualmente a cada componente de la enfermedad (VIH, tuberculosis, malaria). Un país puede ser considerado como no elegible para recibir subvenciones para el VIH, pero todavía puede ser elegible para obtener subsidios para la tuberculosis.

Debido a que algunos países experimentan fluctuaciones anuales significativas o cambios en su INB, el Fondo Mundial ha calculado una media del INB que incluye un periodo de tres años para determinar la clasificación de ingresos. Esto significa utilizar cifras de los últimos tres años y sacar un promedio para obtener el INB per cápita que utilizará el Fondo Mundial. La Secretaría del Fondo Mundial utiliza las clasificaciones del Banco Mundial y sus umbrales asociados para determinar qué clasificación de ingresos recibirá un país.

La clasificación se divide y significa lo siguiente:

- Los países de bajos ingresos (LIC por sus siglas en inglés) y los países de ingresos medio-bajos (LMIC por sus siglas en inglés) son elegibles independientemente de su carga de morbilidad.
- Los países de ingresos medio-altos (UMIC por sus siglas en inglés) sólo son elegibles si cumplen con los requisitos de carga de morbilidad.
- Los países de ingresos medio-altos que se consideran 'pequeñas economías insulares' son elegibles independientemente de su carga de morbilidad.
- Los países de ingresos medio-altos que son miembros del G20 no son elegibles para el VIH a menos que su carga de morbilidad se evalúe como 'extrema'.
- Los países de altos ingresos (HIC por sus siglas en inglés) no son elegibles para una subvención del Fondo Mundial.
- Los miembros de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE) o el Comité de Asistencia para el Desarrollo (DAC por sus siglas en inglés) no son elegibles.

Para las aplicaciones multi-país, al menos el 51% de los países que presentan la solicitud deben ser elegibles para postularse por derecho propio para la asignación de enfermedad particular que están solicitando.



La regla de las ONG para el VIH / SIDA se usa cuando hay evidencia de barreras políticas para la implementación de programas para poblaciones clave. En el momento de redactar este documento, el Comité de Estrategia está analizando esta regla como parte de su Revisión de Elegibilidad. Actualmente, solo los países de ingresos medio bajos no pertenecientes a la OCDE y no pertenecientes al DAC son elegibles bajo la regla de las ONG y solo si su carga de morbilidad se evalúa como alta, severa o extrema y cumplen con todos los criterios, que incluyen:

- Los fondos se utilizarán para intervenciones que no se brindan debido a barreras políticas y que están respaldadas por la epidemiología del país.
- No es una aplicación para el MCP y los fondos serán administrados por una ONG dentro del país receptor.
- El gobierno no recibirá directamente ninguno de los fondos.
- Los solicitantes cumplen con todos los demás requisitos enumerados en la Política de Sostenibilidad, Transición y Co-financiamiento.

Una vez que un país alcanza el estado de país de ingresos medio-altos, se considera listo para comenzar a planificar la transición. (Para fines de la evaluación de transición, los países de ingresos medio bajos (LMIC por sus siglas en inglés) se dividen en ingresos medio bajos-bajos e ingresos medio bajos-altos. Los países en la categoría de ingresos medio bajos-altos también se consideran listos para comenzar a planificar la transición).

Se puede acceder a la Política de Sostenibilidad, Transición y Co-financiamiento en:

- <https://www.theglobalfund.org/board-decisions/b35-dp08/>

# ¿Cuáles son las oportunidades para las personas que ejercen el trabajo sexual y las personas que utilizan drogas?

**Esta sección resalta las áreas clave con las que es importante estar familiarizado para poder participar de manera efectiva en el diálogo sobre la transición, incluyendo los términos y procesos que se utilizarán cuando se discuta la transición. Sin esta comprensión, las discusiones pueden parecer demasiado complejas y pueden obstaculizar las contribuciones válidas o la capacidad de abogar por la inclusión de servicios basados en la comunidad.**

Aunque el Fondo Mundial utiliza una media de tres años para calcular el INB per cápita es posible averiguar, utilizando los enlaces del Banco Mundial, si la clasificación de un país ha cambiado. Por ejemplo, Senegal fue recientemente reclasificado de país de ingresos medio-bajos a país de bajos ingresos.

Es importante entablar los diálogos con una comprensión real de los procesos. Esto fortalecerá el trabajo de abogacía.

## **Análisis de preparación para la transición**

El análisis de preparación para la transición es una parte clave del proceso de planificación de la transición. La transición es definida por el Fondo Mundial como el “mecanismo por el cual un país, o un componente de un país, se mueve hacia el financiamiento completo y la implementación de sus programas de salud independientemente del apoyo del Fondo Mundial ...”

El Fondo Mundial se compromete a apoyar a los países en el inicio del proceso de transición, y con frecuencia lo hará a través de la aplicación de un “análisis de preparación para la transición” (TRA por sus siglas en inglés). Actualmente hay dos herramientas de análisis de preparación para la transición desarrolladas con el apoyo del Fondo Mundial. Cada herramienta es ligeramente distinta, pero ambas tienen el objetivo de ayudar a los países a medida que comienzan a pensar en el proceso de transición y la planificación para su sostenibilidad a largo plazo.

Los análisis de preparación para la transición son:

- La Herramienta Curatio de análisis de preparación para la transición - desarrollada por la ONG georgiana: Curatio International Foundation (CIF). Se espera que la herramienta Curatio sea utilizada principalmente en la región de Europa del Este y Asia Central (EECA por sus siglas en inglés).
- La herramienta de análisis de preparación para la transición desarrollada por la consultora Aceso Global, con el apoyo de APMG Health. Esta herramienta ya ha sido probada en la región de América Latina y el Caribe (ALC). Tiene un mayor enfoque en el financiamiento de la salud y la sociedad civil. Este análisis de preparación para la transición incluye una “Herramienta de diagnóstico sobre el financiamiento público de las OSC (organizaciones de la sociedad civil) para la prestación de servicios de salud (PFC por sus siglas en inglés)”. Con esto se pretende analizar y apoyar la planificación para fortalecer la sostenibilidad de la prestación de servicios implementada por la sociedad civil.

El Fondo Mundial no ordena qué herramienta deben utilizar los países. Se puede encontrar más información sobre la herramienta CIF en el número 281 24/02/2016 del boletín Aidspace. Aidspace es un observador independiente del Fondo Mundial.

- <http://www.aidspace.org/es>.

Para obtener información sobre la herramienta de Aceso Global, consulte:

- <http://www.acesoglobal.org/blog/2017/5/30/guidance-for-analysis-of-country-readiness-for-global-fund-transition>

El análisis de preparación para la transición debe ser un proceso inclusivo, que incluya a múltiples actores, con un proceso dirigido y gestionado por los MCP de cada país. Esto significa que las personas que ejercen el trabajo sexual y las personas que usan drogas deberían participar en el diálogo a nivel nacional sobre las necesidades relacionadas con la transición.

Los hallazgos del análisis de preparación para la transición deberían alimentar un plan de trabajo de transición inclusivo, dirigido por cada país. La evaluación proporciona una oportunidad para la contribución de la comunidad en temas críticos como la creación de capacidades y el apoyo a poblaciones clave y vulnerables, dirigiéndose a barreras de salud ligadas a los derechos humanos y relacionadas con el género, y brechas de servicio para personas que ejercen el trabajo sexual y personas que usan drogas. Es una oportunidad importante para resaltar cualquier falta de proceso legal con respecto a la contratación social de organizaciones lideradas por la comunidad después de la transición, lo cual puede representar un obstáculo importante en el contexto de algunos países.

### **¿Cuáles son las oportunidades para las personas que ejercen el trabajo sexual y las personas que utilizan drogas?**

El proceso de análisis de preparación para la transición (TRA por sus siglas en inglés) es una oportunidad significativa para las personas que ejercen el trabajo sexual y las personas que usan drogas para influir en los resultados de la transición.

- Póngase en contacto con su representante en el MCP y / o cualquier otro contacto que pueda tener en el MCP y solicite detalles sobre el proceso de análisis de preparación para la transición.
- Pregunte qué herramienta de análisis de preparación para la transición se usará.
- Solicite una invitación para participar en el diálogo de análisis de preparación para la transición. Mantenga un registro de toda la correspondencia y si su solicitud es ignorada o rechazada sin ningún motivo, informe a su Gerente de Portafolio (FPM por sus siglas en inglés) y al Equipo de Comunidad, Derechos y Género (Equipo de CRG) y solicite ayuda para resolver cualquier problema. Además, el Fondo Mundial cuenta con una cantidad de personal que trabaja directamente en la transición, incluido el personal de Sostenibilidad, Transición y Co-financiamiento.

### Lider Senior del Proyecto:

- Mathew MacGregor  
[matthew.macgregor@theglobalfund.org](mailto:matthew.macgregor@theglobalfund.org)

### Líderes Regionales:

- **LAC:**  
Carmen Gonzalez  
[Carmen.Gonzalez@theglobalfund.org](mailto:Carmen.Gonzalez@theglobalfund.org);  
Paul Bonilla  
[Paul.Bonilla@theglobalfund.org](mailto:Paul.Bonilla@theglobalfund.org)
- **EECA:**  
Corina Maxim  
[Corina.Maxim@theglobalfund.org](mailto:Corina.Maxim@theglobalfund.org);  
Olga Avdeeva  
[Olga.Avdeeva@theglobalfund.org](mailto:Olga.Avdeeva@theglobalfund.org)
- **SEA:**  
Gonzalo Penacoba-Fernandez  
[Gonzalo.Penacoba-Fernandez@theglobalfund.org](mailto:Gonzalo.Penacoba-Fernandez@theglobalfund.org)
- **Equipo CRG:**  
David Traynor  
[David.Traynor@theglobalfund.org](mailto:David.Traynor@theglobalfund.org)
- Prepare toda la información que pueda, acompañada de evidencia siempre que sea posible, para respaldar su abogacía durante el diálogo.

- El contexto de cada país será diferente; sin embargo, incrementar la capacidad de financiamiento de los grupos de personas que ejercen el trabajo sexual y grupos de personas que usan drogas, los derechos humanos y las barreras relacionadas con el género, y abordar cualquier falta de proceso legal para la contratación social de organizaciones lideradas por la comunidad son áreas clave en la mayoría de los contextos.
- Asegúrese de haber identificado las brechas de servicio para las personas que ejercen el trabajo sexual y las personas que usan drogas. Esté preparado/a para sugerir soluciones basadas en derechos. La Herramienta de Implementación para Personas que Ejercen el Trabajo Sexual (SWIT por sus siglas en inglés) y la Herramienta de Implementación para Consumidores de Drogas Intravenosas (IDUIT por sus siglas en inglés) serán útiles para enmarcar cómo debe ser la programación basada en derechos y qué debe cubrir.
- Si tiene contactos en otros países donde se ha completado un análisis de preparación para la transición, póngase en contacto y analice las estrategias que funcionaron y no funcionaron para ellos.

- Intente ponerse en contacto con cualquier agencia de las Naciones Unidas en los MCP, ya que deberían ayudar el trabajo de abogacía y apoyar sus sugerencias de servicio.
- El resultado del análisis de preparación para la transición le aporta al plan de trabajo para la transición. Use el SWIT y el IDUIT para ayudar a desarrollar el plan de trabajo asegurándose de que incluya una programación basada en derechos para las personas que ejercen el trabajo sexual y personas que usan drogas, y que respalden la sostenibilidad de esos programas después de la transición. Por ejemplo: el IDUIT brinda orientación sobre cómo configurar los servicios de Terapia de Sustitución de Opiáceos (cómo debe operar el servicio, cómo retener a las personas en la terapia y la gestión de los servicios de soporte periféricos relacionados con la terapia). El SWIT ofrece orientación similar relacionada con las personas que ejercen el trabajo sexual.
- Si sabe que su país va a realizar una transición o está planificando la transición, pueden aplicar al Programa de Asistencia Técnica de Comunidad, Derechos y Género de CRG para solicitar apoyo financiero que le ayude a participar de manera efectiva.  
Pueden descargar el formulario de solicitud desde el sitio web del Fondo Mundial:
  - <https://www.theglobalfund.org/es/>
 Busque en el sitio “Programa de Asistencia Técnica de Comunidad, Derechos y Género”.
- Las relaciones son importantes. Fortalezca el contacto con sus representantes de MCP, con el FPM y el Equipo de País y las Agencias de la ONU. Mantenga actualizado el equipo CRG del Fondo Mundial y haga uso del soporte disponible a través de sus redes globales:
  - **NSWP**  
[www.nswp.org/es](http://www.nswp.org/es);
  - **Red Internacional de Personas que usan drogas** (INPUD por sus siglas en inglés).  
[www.inpud.net](http://www.inpud.net)

## Planes estratégicos nacionales de salud general y de enfermedades específicas (PEN)

Antes de considerar el plan de trabajo de transición, vale la pena discutir la importancia de participar en el desarrollo de los planes estratégicos de enfermedades específicas de su país.

El PEN proporciona la dirección general para los programas específicos de enfermedad durante un período definido (generalmente 5 años). Si su país desarrolla un nuevo PEN antes de solicitar la subvención final para la transición, o si planean desarrollar un nuevo PEN después de la transición, es importante que participen en este proceso. Si los programas basados en los derechos humanos de las personas que ejercen el trabajo sexual y las personas que usan drogas no están integrados en el PEN antes de la transición, existe el riesgo de que se omitan después de la transición.

El Fondo Mundial pone gran énfasis en el PEN y considera un PEN integral y bien presupuestado como la base de una solicitud de financiamiento.

## ¿Cuáles son las oportunidades para las personas que ejercen el trabajo sexual y las personas que utilizan drogas?

- Averigüe a través de los representantes de su comunidad en el MCP, o a través de contactos dentro de las agencias de la ONU, cuándo ocurrirá el proceso de planificación del PEN y cómo pueden participar o contribuir.
- Pregunte sobre el cronograma, las consultas planificadas y quién lidera el proceso. Intente identificar los puntos de entrada para que pueda involucrarse.
- Solicite una invitación para participar en cualquier consulta que esté planificada.
- Si recibe una invitación, asegúrese de que su organización asista y esté bien preparada. Las personas que ejercen el trabajo sexual y las personas que usan drogas pueden carecer de credibilidad percibida por parte de los formuladores de políticas, por lo que es importante cuestionar estas creencias mediante su participación, preparación y conocimiento.
- Al igual que con el proceso de análisis de preparación para la transición, el SWIT y el IDUIT le ayudará a preparar sus contribuciones.

No se puede sobrevalorar cuán importante es que se involucre en el proceso de desarrollo del PEN.

## Plan de trabajo para la transición

El Fondo Mundial alienta a los países a desarrollar planes de trabajo de transición para ayudar a guiar el proceso de transición fuera del financiamiento del Fondo Mundial. Estos planes de trabajo de transición son necesarios para cualquier país que acceda al financiamiento de transición. El plan de trabajo de transición debe ser práctico, medible y totalmente presupuestado. Debe describir en detalle los pasos que un país tomará para lograr cubrir el financiamiento total de sus programas utilizando recursos nacionales durante el período de los tres años que son cubiertos por la subvención de transición. El plan de trabajo debe estar alineado con el PEN.

El plan de trabajo debe incluir lo siguiente:

- Una descripción y presupuesto para llevar a cabo las actividades planificadas durante los tres años de la beca de transición.
- Un ‘mapa de ruta’ que detalle cómo se mantendrá la implementación de las actividades después de la fecha de finalización de la subvención.
- Para las actividades que continuarán después de que termine el financiamiento de la transición, un plan financiero dividido en fases debe mostrar cómo el gobierno tiene la intención de asumir la responsabilidad total del financiamiento al finalizar la subvención. Esto significa que el gobierno debe mostrar cómo los fondos nacionales aumentarán cada año durante la subvención para la transición. Por ejemplo, en el año uno, el financiamiento doméstico puede cubrir el 45%, en el segundo año, esto podría aumentar al 80% de la cobertura y en el tercer año, debería alcanzar el 100% de la cobertura.
- En algunos casos, el plan de trabajo incluirá opciones para reprogramar los fondos existentes, o describirá cómo se obtendrán fondos adicionales para llenar los vacíos identificados en la Solicitud Priorizada de Monto por Encima de la Asignación (PAAR por sus siglas en inglés).
- Una descripción y presupuesto para cualquier actividad adicional que se considere esencial para una transición exitosa que no esté financiada en la subvención actual.



La solicitud de financiamiento no solo debe enfocarse en mantener los programas existentes, sino que también debe considerar cómo el apoyo del Fondo Mundial permitirá la ampliación a largo plazo de las intervenciones clave. Debe incluir: **actividades que mejoren la sostenibilidad y apoyen la transición de servicios efectivos y basados en evidencia para poblaciones clave y vulnerables.**

### ¿Cuáles son las oportunidades para las personas que ejercen el trabajo sexual y las personas que utilizan drogas?

- Si ha estado involucrado/a en el proceso de análisis de preparación para la transición, entonces es probable que también tenga la oportunidad de participar en el desarrollo del plan de trabajo para la transición. Sin embargo, esto puede no ser automático, así que asegúrese de comprender la línea de tiempo, las personas clave y el proceso para que pueda abogar por su inclusión.
- A través de contactos en el MCP, solicite participar y contribuir al desarrollo del plan de trabajo.
- Tanto el SWIT como el IDUIT le ayudará a preparar sus programas y facilitará la elaboración de presupuestos. Esto hará más probable que las intervenciones sean consideradas en el plan de trabajo.
- La mayor parte del trabajo necesario se habrá realizado durante el proceso de análisis de preparación para la transición. Con el plan de trabajo se trata de garantizar que los programas basados en derechos para las personas que ejercen el trabajo sexual y las personas que usan drogas no queden fuera. Lo que significa fortalecer sus contactos, asegurándose de que sus contribuciones estén bien pensadas, evidenciadas, presupuestadas y alineadas con el NSP.
- Si es excluido/a del proceso de plan de trabajo, avise al FPM apropiado y al equipo CRG.

## **Solicitud priorizada de monto por encima de la asignación (PAAR por sus siglas en inglés)**

Algunos servicios y programas esenciales no cuentan con los fondos suficientes dentro de la solicitud principal de financiamiento. Los servicios y programas que se han considerado esenciales y que se consideran técnicamente sólidos pero que no están cubiertos por la solicitud principal se denominan Demandas de Calidad No Financiadas (UQD por sus siglas en inglés). Estos se colocan en el registro UQD para su financiamiento cuando se cuente con más fondos disponibles.

La PAAR es una versión refinada del UQD. La PAAR prioriza las intervenciones no financiadas en orden de importancia para el programa. Si el Panel de Revisión Técnica (TRP por sus siglas en inglés) las considera técnicamente sólidas, estratégicamente enfocadas y posicionadas para lograr el mayor impacto, las solicitudes anteriores se colocarán en el registro UQD en caso de que se cuente con fondos adicionales disponibles.

Se podría encontrar financiamiento adicional a través de ahorros de eficiencia dentro del monto de asignación original durante la concesión de subvenciones, o de otros donantes.

## **¿Cuáles son las oportunidades para las personas que ejercen el trabajo sexual y las personas que utilizan drogas?**

A menudo, los programas para personas que ejercen el trabajo sexual y personas que consumen drogas se consideran una solicitud por encima de la asignación en lugar de incluirse en la solicitud de financiamiento básica. A pesar de un mayor enfoque del Fondo Mundial en las poblaciones clave, una gran parte de la programación para las poblaciones clave se coloca en el registro UQD.

Es importante permanecer vigilantes. Si se colocan en el registro UQD los programas basados en derechos para las personas que ejercen el trabajo sexual y las personas que consumen drogas, la tarea es abogar para que se les dé prioridad con el fin de poder beneficiarse de cualquier financiamiento adicional que esté disponible.

## Peticiones de financiamiento adaptadas a la transición

Estas son solicitudes de financiamiento del MCP de un país que está a punto de pasar por el proceso de transición. Pueden tratar de influir en esto de la misma manera que influyen en una solicitud de financiamiento regular.

Las 'peticiones de financiamiento adaptadas a la transición' deben describir los programas prioritarios relacionados con la transición y las brechas financieras identificadas durante el análisis de preparación para la transición (o análisis equivalente), guiados por el plan de trabajo de transición y alineados con el PEN. También deben mostrar cómo se mantendrá la prestación de servicios para las poblaciones clave y vulnerables (y, posiblemente, a mayor escala) después de la transición.

La solicitud de financiamiento debe seguir un patrón lógico:

- 1 Una buena comprensión del contexto del país: esto significa incluir las realidades epidemiológicas, operativas, sociales, políticas y económicas del país.
- 2 Definir las brechas claves relacionadas con la transición y el panorama actual de financiamiento: ¿Qué se cubre actualmente? ¿Dónde faltan los servicios o dónde falta el financiamiento? ¿Cuál es la situación de financiamiento actual en el país?
- 3 Priorizar las necesidades de transición y elegir las mejores intervenciones para una transición efectiva: esto puede ser difícil, ya que la mejor estrategia para la transición puede no ser la mejor estrategia para las comunidades.
- 4 Asegurar una operacionalización adecuada (garantizar que los resultados y las estrategias sean definibles y medibles).
- 5 Determinar futuras prioridades en caso de que fondos adicionales sean disponibles.

Tanto en el PEN como en la solicitud de financiamiento, cabe destacar algunos elementos:

- **Contexto epidemiológico** – debe centrarse en las tendencias de incidencia y prevalencia de enfermedades con énfasis en el género y la edad, así como en las poblaciones clave y vulnerables.
- **Brechas y desafíos clave para la transición** – debe resaltar las brechas y los desafíos relacionados con los programas y la prestación de servicios para las poblaciones clave y vulnerables.
- **Compromiso de los actores interesados** – debe incluir representantes de poblaciones clave, vulnerables y de la sociedad civil.

Es muy recomendable que descargue la información sobre ‘solicitudes de financiamiento adaptadas a la transición’ del sitio web del Fondo Mundial:

- <https://www.theglobalfund.org/es/applying/funding/materials/>

# Finalmente

**La transición representa una amenaza significativa para los programas existentes y para cualquier desarrollo de servicios a futuro para las personas que ejercen el trabajo sexual y las personas que usan drogas. Como las dos comunidades más criminalizadas, sin la red de seguridad relativa de los programas respaldados por el Fondo Mundial, el medio ambiente después de la transición puede parecer sombrío.**

Esta guía útil no puede abarcar todos los aspectos de la transición y se recomienda fuertemente utilizar los enlaces que figuran a lo largo de la guía para obtener información más detallada.

Consulte los siguientes enlaces preparados por otras redes para obtener más información sobre sostenibilidad y transición:

- **EANNASO: A Community Guide to the Global Fund's Sustainability, Transition and Co-Financing Policy** [Una guía comunitaria de la Política de Sostenibilidad, Transición y Co-financiamiento del Fondo Mundial].
- **BRECHA de salud: Infographic on Global AIDS Funding** [Infográfico del financiamiento mundial para el VIH].
- **EHRN: Transition and sustainability of HIV and TB responses in Eastern Europe and Central Asia** [Transición y Sostenibilidad del VIH y Tuberculosis, respuestas en Europa del Este y Asia Central].
- **ICASO: Preguntas y respuestas sobre la nueva política de elegibilidad del Fondo Mundial y la política de sostenibilidad, transición y co-financiamiento.**
- **Nota Orientativa STC del Fondo Mundial:** [https://www.theglobalfund.org/media/5648/core\\_sustainabilityandtransition\\_guidancenote\\_en.pdf](https://www.theglobalfund.org/media/5648/core_sustainabilityandtransition_guidancenote_en.pdf).

La mayor parte del trabajo y de la abogacía deben ocurrir a nivel de país. Sin embargo, pueden acceder al soporte virtual en línea a través de la NSWP y del INPUD. Estos servicios están ahí para apoyarle en este difícil y complejo proceso.



**nswp**

**Red Global de Proyectos de Trabajo Sexual**  
Promover los Derechos Humanos y de la Salud

## **SOLIDARIDAD EN ACCIÓN**

**Incluso antes de la epidemia de VIH, las personas que ejercen el trabajo sexual se auto-organizaban. La NSWP, como red global de organizaciones dirigidas para personas que ejercen el trabajo sexual, tiene unas redes regionales y nacionales fuertes en las 5 regiones: África; Asia-Pacífico; Europa (incluyendo Europa del Este y Centro de Asia), Latinoamérica; y Norteamérica y el Caribe.**

La NSWP tiene la Secretaría Global en Escocia, GB, con empleados que llevan a cabo un programa de defensa, de creación de capacidades y de comunicaciones. Sus miembros son organizaciones de personas que ejercen el trabajo sexual locales, nacionales o regionales comprometidas a ampliar las voces de las personas que ejercen el trabajo sexual.



**nswp**

**Red Global de Proyectos de Trabajo Sexual**  
Promover los Derechos Humanos y de la Salud

The Matrix 62 Newhaven Road Edinburgh Scotland UK EH6 5QB  
+44 131 553 2555 [secretariat@nswp.org](mailto:secretariat@nswp.org) [www.nswp.org/es](http://www.nswp.org/es)

La NSWP es una compañía limitada privada sin ánimo de lucro. Num. De Cía. SC349355



**ROBERT  
CARR  
FUND**  
for civil society  
networks